

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 551/2007

(2007. gada 22. maijs),

ar kuru labo Regulu (EK) Nr. 952/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz iekšējā cukura tirgus un kvotu sistēmas pārvaldību

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 40. panta 1. punkta a), b) un d) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Komisijas Regulas (EK) Nr. 952/2006⁽²⁾ 6. panta 3. punktā definēta uzņēmumu ražotā cukura tirgu kopīgai organizācijai paredzētā cukura produkcija, it īpaši tajā gadījumā, kad viens uzņēmums uztic ražošanu citam ražotājam. Tā ir produkcija, ko saskaņā ar konkrētiem nosacījumiem ražo pilnvarotājs, ja pārstrādātāja un pilnvarotāja kopējais cukura produkcijas daudzums pārsniedz attiecīgo kvotu summu. Šis noteikums jāpielāgo, ņemot vērā 3. pantu Komisijas 2006. gada 27. marta Regulā (EK) Nr. 493/2006, ar ko paredz pārejas posma pasākumus cukura nozares tirgu kopīgās organizācijas reformai un groza Regulu (EK) Nr. 1265/2001 un (EK) Nr. 314/2002⁽³⁾, kurā paredzēta preventīva izņemšana no aprites, ko attiecina uz to kvotai atbilstīgo produkcijas daļu, kas pārsniedz maksimālo apjomu, kurš noteikts saskaņā ar minētā panta 2. punktu. Minētā pasākuma mērķis ir radīt stimulu cukura ražošanas uzņēmumiem brīvprātīgi samazināt ražošanas apjomu 2006./2007. tirdzniecības gadā. Ir arī jāgroza Regulas (EK) Nr. 952/2006 6. panta 3. punkta b) apakšpunktā sniegtā cukura produkcijas definīcija, lai ražotāji nekavētos samazināt ražošanas apjomu. Tāpēc produkcijas definējumā 2006./2007. tirdzniecības gadam jāņem vērā preventīvās izņemšanas no aprites maksimālais apjoms, bet ne kvotu summa.

⁽¹⁾ OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 247/2007 (OV L 69, 9.3.2007., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 178, 1.7.2006., 39. lpp.

⁽³⁾ OV L 89, 28.3.2006., 11. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 119/2007 (OV L 37, 9.2.2007., 3. lpp.).

(2) Regulas (EK) Nr. 952/2006 13. panta 1. punktā noteiktas uzņēmumu saistības noteikt ikmēneša cenas attiecīgi kvotas cukuram un ārpuskvotas cukuram. Tomēr šāds dalījums neattiecas uz rafinētājiem, jo to darbība, ievestā cukura rafinēšana, nav atkarīga no piešķirtajām kvotām. Fakts, ka kvotas cukura un ārpuskvotas cukura nošķiršana uz tiem neattiecas, ir skaidri jānorāda, lai izvairītos no pārpratumiem.

(3) Rūpniecības vajadzībām paredzētā cukura (rūpnieciskā cukura) cenu paziņošanas sistēma, kas izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 4. pantu, galvenokārt attiecas uz minimālo apjoma darījumiem, jo nav īpašas intereses noteikt cenas rādītājus darījumiem, kuru apjomi ir nenozīmīgi. Tāpēc ir lietderīgi noteikt minimālo apjomu, lai piemērotu prasību noteikt un paziņot Komisijai ikmēneša vidējās iepirkuma cenas.

(4) Pārejas posma pasākumu piemērošana cenu datu (informācijas) nosūtīšanai Komisijai, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 952/2006 15. pantā, jāpagarina līdz 2008. gada pirmajam ceturksnim, lai dotu iespēju sagatavot ziņojumu par sistēmas darbību pēc datorizētas sistēmas ieviešanas.

(5) Vienreizējās nodevas, kas jāmaksā par cukura papildu kvotām un par izoglikozes papildu kvotām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 8. panta 3. punktu un 9. panta 3. punktu, ir daļa no Kopienas pašu resursiem saskaņā ar Padomes 2000. gada 29. septembra Lēmumu 2000/597/EK, *Euratom* par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu⁽⁴⁾. Jānosaka diena, kad debitoriem paziņo par šīm nodevām, lai varētu noteikt Kopienas pašu resursu prasījumu dienu saskaņā ar 2. panta 2. punkta otro daļu Padomes 2000. gada 22. maija Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 94/728/EK, *Euratom* par Kopienų pašu resursu sistēmu⁽⁵⁾.

⁽⁴⁾ OV L 253, 7.10.2000., 42. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2028/2004 (OV L 352, 27.11.2004., 1. lpp.).

- (6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 16. pantu no 2007./2008. tirdzniecības gada katru tirdzniecības gadu nosaka ražošanas nodevu par attiecīgajā gadā piešķirtajām kvotām. Saskaņā ar Padomes Lēmuma 2000/597/EK, *Euratom* 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu ražošanas nodeva ir daļa no Kopienas pašu resursiem. Jānosaka diena, kad debitoriem paziņo par šīm nodevām, lai noteiktu Kopienas pašu resursu prasījumu dienu saskaņā ar Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 1150/2000 2. panta 2. punkta otro daļu.
- (7) Ir jālabo Regulas (EK) Nr. 952/2006 21. panta 1. punkts, kas sniedz nepareizu atsauci uz minētās regulas 2. panta 1. punktu tā vietā, lai sniegtu atsauci uz 3. panta 1. punktu.
- (8) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 952/2006.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 952/2006 groza šādi:

- 1) Regulas 6. panta 3. punkta pirmās daļas b) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

“b) pārstrādātāja un pilnvarotāja kopējā cukura produkcija ir lielāka par viņu attiecīgo kvotu summu vai 2006./2007. tirdzniecības gadā par maksimālo summu, kas noteikta saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 493/2006 (*) 3. panta 2. punktu.

(*) OV L 89, 28.3.2006., 11. lpp.”

- 2) Regulas 13. pantu groza šādi:

- a) panta 1. punktam pievieno šādu daļu:

“Kvotas cukura un ārpuskvotas cukura dalījums neattiecas uz rafinētājiem.”;

- b) minētajam pantam pievieno šādu 3. punktu:

“3. Šā panta 1. un 2. punktā paredzētie nosacījumi neattiecas uz pārstrādātājiem, kuru cukura iepirkums kalendārā gada laikā nepārsniedz 2 000 tonnas.”

- 3) Regulas 15. panta pirmo daļu aizstāj ar šādu daļu:

“Ne vēlāk kā 2006. gada 20. oktobrī, 2007. gada 20. janvārī, 2007. gada 20. aprīlī, 2007. gada 20. jūlijā, 2007. gada 20. oktobrī, 2008. gada 20. janvārī un 2008. gada 20. aprīlī saskaņā ar šīs regulas 7. un 8. pantu apstiprinātie uzņēmumi, kā arī saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 17. panta 1. punktu apstiprinātie pārstrādātāji paziņo Komisijai cenas, kas atbilstīgi šīs regulas 13. panta 1. punktam noteiktas trīs iepriekšējo mēnešu laikā.”

- 4) Regulas V nodaļas nosaukumu aizstāj ar šādu nosaukumu:

“V NODAĻA

KVOTAS UN RAŽOŠANAS NODEVA”

- 5) Regulas 18. pantam pievieno šādu punktu:

“3. Dalībvalstis paziņo Komisijai termiņu, kad jāmaksā vienreizējā nodeva, kas minēta Regulas (EK) Nr. 318/2006 8. panta 4. punktā desmit darbdienu laikā pēc šāda termiņa noteikšanas.

Dalībvalstis paziņo katram attiecīgajam cukura ražošanas uzņēmumam attiecīgo daudzumu vismaz vienu mēnesi pirms pirmajā daļā minētā termiņa un ne vēlāk kā 2008. gada 31. janvārī.”

- 6) Regulas 19. pantam pievieno šādu punktu:

“3. Dalībvalstis paziņo Komisijai 2. punktā minēto termiņu desmit darbdienu laikā pēc šāda termiņa noteikšanas.

Dalībvalstis paziņo katram attiecīgajam izoglikozes uzņēmumam par attiecīgajiem daudzumiem vismaz vienu mēnesi pirms 2. punktā minētā termiņa un vēlākais tā tirdzniecības gada 30. novembrī, no kura tiek piešķirta kvota.”

- 7) Iekļauj šādu 20.a pantu:

“20.a pants

Ražošanas nodeva

No 2007./2008. tirdzniecības gada dalībvalstis katru gadu ne vēlāk kā 31. janvārī paziņo katram apstiprinātajam cukura un izoglikozes ražotājam ražošanas nodevu, kas jāmaksā par kārtējo tirdzniecības gadu.”

8) Regulas 21. panta 1. punkta ievadteikumu aizstāj ar šādu:

“Katrs apstiprinātais cukura ražotājs un rafinētājs līdz katra mēneša 20. datumam tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā veikta ražošana vai rafinēšana, paziņo šīs regulas 3. panta 1. punkta a), b), c) un d) apakšpunktā minētos kopējos cukura un sīrupa daudzumus, kas izteikti ar baltā cukura ekvivalentu:”.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 22. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL